



Decreto della Responsabile della P.O. Assemblea e organi consiliari

Decreto n° 50/GEN del 17/01/2023

Oggetto: Servizio di interpretazione simultanea, lingua slovena, periodo febbraio 2021 – gennaio 2023 (CIG ZE32E30E82); proroga dal 01/02/2023 al 31/03/2023.

La Responsabile della P.O. Assemblea e organi consiliari

VISTO il Regolamento di organizzazione degli uffici del Consiglio regionale approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 101 del 30 gennaio 2019;

VISTO il decreto del Segretario generale n.673/GEN del 14 dicembre 2022, avente a oggetto la delega di funzioni alla Responsabile della Posizione organizzativa "Assemblea e organi consiliari", con particolare riferimento all'adozione degli atti relativi all'acquisizione dei servizi di traduzione simultanea, ivi compresi gli atti di gestione della relativa spesa;

VISTO il Decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio e, in particolare, l'articolo 57 "liquidazione della spesa";

VISTO il Regolamento di contabilità del Consiglio regionale e, in particolare, l'articolo 23, nonché l'articolo 5 del Regolamento per l'acquisizione in economia di beni e servizi;

VISTO il bilancio di previsione finanziario del Consiglio regionale per gli anni 2023-2025, approvato con deliberazione consiliare n. 113 del 13 dicembre 2022;

VISTE le deliberazioni dell'Ufficio di Presidenza n. 421 e 422, entrambe di data 20 dicembre 2022, con cui sono stati rispettivamente approvati il documento tecnico di accompagnamento e il bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per gli anni 2023-2025, nonché sono state assegnate le risorse stanziare ai dirigenti responsabili delle strutture organizzative del Consiglio regionale;

ATTESO che, con la suddetta deliberazione 421/2022, è stata assegnata al Segretario generale la gestione, tra gli altri, degli stanziamenti di cui al capitolo 17, articolo 2, "interpretazione simultanea lavori d'aula" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 1.03.02.11.001) della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale;

CONSIDERATO che, in data 31 gennaio 2023 scadrà il contratto prot.n. GEN/CON 530 dd. 5 gennaio 2021, stipulato con la Language Academy Scarl di Roma per il servizio di interpretazione simultanea dallo sloveno

all'italiano degli interventi svolti in lingua slovena nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa e delle riunioni di altri organi operanti in ambito consiliare per il periodo 1° febbraio 2021 – 31 gennaio 2023;

ATTESO che, ai sensi di quanto previsto al punto 1.2 del sopracitato contratto, alla scadenza contrattuale dovrà essere garantita la prosecuzione del servizio alle condizioni stabilite dalla lettera d'ordine, fino alla conclusione della procedura per il nuovo affidamento del servizio;

DATO ATTO che sono in corso le attività propedeutiche all'individuazione di un nuovo gestore del servizio;

CONSIDERATO pertanto necessario, nelle more dell'espletamento della procedura per l'affidamento del nuovo servizio di interpretazione simultanea dallo sloveno all'italiano degli interventi svolti in lingua slovena nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa e delle riunioni di altri organi operanti in ambito consiliare, dar corso alla proroga del contratto n. GEN/CON 530 dd. 5 gennaio 2021, stipulato con la Language Academy Scarl di Roma alle condizioni ivi stabilite, fino al 31 marzo 2023, per una spesa massima di 3.957,42 (IVA al 22% inclusa);

ATTESO che con decreto n. 18 dd. 14/01/2021 del responsabile di posizione organizzativa Assemblea e organi consiliari è stato impegnato sul capitolo 17, articolo 2, della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale l'importo complessivo di Euro 33.550,00 (IVA 22% inclusa), per far fronte al pagamento del servizio di interpretazione simultanea di cui al sopra citato contratto prot.n. 530/2021, con la seguente imputazione:

- Euro 12.581,00 per l'anno 2021

-Euro 16.775,00 per l'anno 2022

-Euro 4.194,00 per l'anno 2023;

VERIFICATO che la spesa massima derivante dall'esecuzione del servizio per il periodo di proroga contrattuale, dal 1/02/2023 al 31/03/2023, grava sul citato capitolo 17, articolo 2, della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per l'anno 2023 e trova già copertura sull'impegno assunto con decreto n. 18 dd. 14/01/2021 con scadenza dell'obbligazione nell'esercizio finanziario 2023;

decreta

per tutto quanto esposto in premessa che qui si intende integralmente richiamato:

1) di prorogare fino al 31 marzo 2023 il contratto GEN/CON 530 dd. 5 gennaio 2021, stipulato con la Language Academy Scarl, con sede legale in Roma, viale Castro Pretorio n.82, codice fiscale e partita IVA 11565681001, c/c dedicato IBAN IT 75Z0310403217000000821085, per il servizio di interpretazione simultanea dallo sloveno all'italiano degli interventi svolti in lingua slovena nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa e delle riunioni di altri organi operanti in ambito consiliare, alle medesime condizioni stabilite dal contratto stesso;

2) di determinare in Euro 3.957,42 (IVA al 22% inclusa) la spesa massima derivante dalla suddetta proroga contrattuale, da imputare sul capitolo 17, articolo 02, "interpretazione simultanea lavori d'aula" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 1.03.02.11.001) della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per l'anno 2023, che trova già copertura sull'impegno assunto con decreto n. 18 dd. 14/01/2021.

LA RESPONSABILE DI P.O.
Roberta Bortolato